



ZHIJING
CHUAN SHIZHUANG
DE NULANG

致敬，
穿时装的女郎

序

韩玉峰

戏剧作为具有悠久历史传统和深厚群众基础的艺术品种，始终是群众文化生活中的重要组成部分。即使在这几年歌舞、曲艺、健美以及时装表演等等竞相占据舞台，戏剧仍然在文艺舞台上居于主体地位。新时期以来，山西全省新创作的剧本不下几百部，在演出中经受了群众的检验、受到观众欢迎的也有数十部。太原市作为山西的政治、经济、文化中心，几乎每年都要推出几台新戏，为装扮省城文艺的春天，增添了绚丽的色彩。《致敬，穿时装的女郎》一书所收的十个剧本，就是从他们大量的戏剧创作中精选出来的优秀之作。

随着改革、开放的深入，随着从产品经济向商品经济的转变，随着中外文化的交流和渗透，当今的群众文化生活呈现出多元化、多样式、多层次的景象，观众、读者有了一定的选择自由。文艺工作者为了适应群众求新、求美、求知、求奇的欣赏趣味，适应文艺商品化的要求，正在调节自己的艺术生产，改变自己的服务方式，拓宽自己的表现领域，以争取更多的读者和观众。在这种既有百花争艳的精品纷呈，又有光怪陆离的泥沙俱下；既令人振奋不已，又令人困惑不解的形势下，中国传统的戏剧——民族文化的瑰宝，遇到了严重的挑战，面临着切实的危机，引起了戏剧界的普遍关注。所以，有振兴戏剧的疾呼，有戏剧改革的实验，有综合治理的决策，有传统和新潮的论争。中国的戏剧正在经历着痛苦的蜕变。

中国的戏剧必然要变，要发展，要前进。但是，这种变，要遵循戏剧的自身规律。人为的努力可以延缓或者推动这种变化，但是不可能改变它的变化规律，扭转它的变化趋势。因为决定戏剧发展规律的是同时代的经济基础，尽管戏剧的存在具有相对的稳定性，而不是随着经济基础的变化发生同步变化。所以，戏剧的一切改革在于突破建立在旧的经济基础之上的传统观念、传统程式和传统框架，而使它的内容与形式都能适应新的经济基础和时代要求。从这个意义上讲，戏剧改革的关键在于具有时代感的新剧目的创造上。有了新的剧目，才能谈到戏剧的振兴和发展。太原市的剧作家们正是朝这个方向努力的。他们的创作为推动戏剧改革做出了贡献，应该受到称赞。

剧本出自剧作家之手。剧本的质量取决于剧作家的水平和修养，包括思想的、哲学的、艺术的、历史的、文化的，而最重要的莫过于剧作家的现代意识和创新精神。没有与时代的脉搏和群众的心声相合拍的甚至超前的现代意识，不仅不可能写出好的现代戏，而且也不可能写出好的历史剧，不可能改编出好的传统戏。因为在新编历史剧和改编传统戏中，同样是要以现代人的观点去审视历史、对待传统的，在历史题材中发现闪光的亮点，在传统故事中挖掘有益的东西，以求在当代观众中引起感染、震动和共鸣。没有创新精神，受传统的束缚，受他人的影响，做不到独辟蹊径，出奇制胜，对一位艺术家来说，是最致命的弱点。难能可贵的是，本书所收的十个剧本的作者大都是具有勇敢的创新精神和强烈的现代意识的剧作家。

《致敬，穿时装的女郎》共收剧本十部，其中话剧二部、戏曲现代戏二部、新编历史剧二部、改编传统戏四部，均先后在山西省戏剧评奖中获过奖。这些戏的创作和演出不是一帆风顺的，大都经历过一个艰难曲折的历程。梁枫的现代戏曲《致敬，穿时装的女郎》，是一次可贵的探索。作者所选择的题材是表现改革

的，在艺术上的追求主要是把现代歌舞和时装表演引进传统戏曲中，使戏的内容和形式相统一，歌与舞相结合，以争取更多的戏曲观众。这个戏上演后也引起了争议，但它同样接受了观众的检验，得到了观众的承认。《打金枝》是晋剧的重要传统剧目，而且搬上了银幕，家喻户晓，妇孺皆知，从内容到形式均已定型。对于这样的剧目，能不能加以改革，大胆地进行横向借鉴，提高它的观赏性？赵威龙、温明轩等同志这样做了，虽然在戏剧界和观众中有不同的看法和争论，但它毕竟为戏曲的改革闯出了一条新路，使旧的传统戏以新的面貌出现在舞台上。写剧本难，写出剧本能够立起来或者发表更难。一篇小说一经发表，不管有无读者，自然存在；而一部戏剧当它不在舞台上出现的时候，便会自行消失。我们的剧作家们常常是呕心沥血，苦心孤诣，终成一稿，而难以化作舞台形象。即使有演出的幸运，也因种种原因为时不久，便被搁置，影响剧本的传播和保留。种种困境，导致剧作者队伍水土流失，好的剧本难以出现。戏剧艺术需要振兴，剧本创作更宜扶植，这是治本所在。所以，中国戏剧出版社为太原市的剧作家们出版这部书，不失为一件造福剧坛、鼓励作者的好事。应太原市戏剧研究所几位同志之约，草此短文，姑以为序，聊尽为戏剧创作之繁荣鼓吹、呐喊之责。

一九八八年十月十九日

目 录

序.....	韩玉峰 (1)
✓ 炎黄子孙 (多场景话剧)	张文钟 (1)
✓ 解放太原 (六幕话剧)	
.....	杨 锐 (执笔) 王智才 程德俭 (81)
✓ 致敬, 穿时装的女郎 (现代戏曲)	梁 枫 (169)
✓ 战士魂 (现代戏曲)	杨 锐 高新培 (211)
✓ 书生拜将 (新编历史剧·戏曲)	贾肯堂 张春甸 (271)
✓ 齐王拉马 (新编历史剧·戏曲)	齐 陶 赵威龙 (321)
✓ 文龙归宋 (晋剧·改编)	贾肯堂 (375)
✓ 三关点帅 (晋剧·改编)	张 翔 晏 杰 梁 枫 (423)
✓ 打金枝 (改编传统戏曲)	赵威龙 温明轩 杨连贵 (463)
✓ 打瓜园 (改编传统戏曲)	张晏杰 (497)
跋.....	寒 声 (509)

炎 黄 子 孙

(原名《栾菊》)

(多场景话剧)

张 文 钟



人 物

严 铮	裴蕴岚	丛 郁
胡小云	胡师傅	黄之宇
梁佑仁	田大海	张玉娟
陈 星	方 惠	陈晓鹏
伊万思	小 刚	汤老板
李明果	孙主任	王大夫
小 荣		
女服务员	华人小姐	
黑人青年	白人青年	
白人老头	白人老妇	
资 本 家	阔 太 太	
中国老人及女儿		
解放军连长		
各国乘客	各国会议代表若干人	
解放军战士	及民兵若干	
红卫兵甲、乙		

时 间

新中国成立前夕至今。

〔主题歌序曲声中幕启。

〔天幕光亮：深蓝色的海洋，波光粼粼；晨光熹微的天空，朝霞点点。

〔一位女中音歌手，用她那如思、如慕的情感，深沉、浑厚的声音，在哼唱一首歌。

〔一架波音747客机，带着尖锐刺耳的呼啸声，掠过海空。机身上写有：“中国民航”四个字。

〔打出剧名字幕：人

炎 黄 子 孙

〔音乐结束。灯灭。

〔舞台一角灯亮。宽敞的机舱。

〔不同肤色的各国乘客，激动、热烈地交谈他们这次中国之行；只有黄之字缄口不言，他在思索……

黑人青年 我是到中国作留学生的。您呢？

白人老妇 旅游，到中国旅游。噢，我们一家子全来了。向往了多少年哪！

黑人青年 中国和美国差不多大小，准备到哪些地方去玩呢？

白人老妇 长城、长江。

白人老头 黄山、黄河。

华人小姐 爸爸，那桂林山水呢？

白人老头 去，去。

华人小姐 我们中国有句名言：上有天堂，下有苏杭。苏州、杭州呢？

白人老头 去。到了中国，你的祖国，你说去哪儿，咱们就去哪儿。

黑人青年 先生，您真幸福，有位中国女儿！

白人老妇 她不是我们的女儿，是未婚儿媳。

黑人青年 噢，那也一样。小姐，您回过您的祖国吗？

华人小姐 没有，这是第一次。我出生在美国洛杉矶，我的爸爸、妈妈是青岛人。他们一直想回祖国看看，可是过去由于人所共知的原因，他们的夙愿没能实现。如今中美建交了，通航了，他们却双双离开了人世……我妈妈临终时还要我把她和爸爸的骨灰，带回祖国，带到青岛……（插旁边一直没有讲话的白人青年）喂，你在看什么呢？

白人青年 （悄声）我在看黄之宇先生。

华人小姐 哪个是？

白人青年 噢。

〔人们的目光集中在黄之宇身上。

〔压光。留一束追光打着黄之宇。他仍在静静地思索……

黄之宇 （独白）离开祖国三十多年了，这次回来我能见到他吗？……哦，我们分手是在一九四九年的夏天，在香港……

〔灭光。追光依然打着黄之宇。他站了起来，走向舞台另一角。

〔回忆。舞台另一角。一束追光照着严铮，他在读书。

严铮 （念）“举起你的双手吧，新中国是我们的！”（合上书思索）新中国是我们的！是我们的！

〔天幕光亮：蓝天大海。

〔黄之宇向严铮跑去。

黄之宇 严铮，严铮！

严 铮 黄之宇！

黄之宇 哎呀，你是怎么搞的？我到处找不到你，伊万思教授急坏了。你可倒好，一个人躲到这清静的海边，看起书来啦！

〔严铮忙把书放入衣袋。〕

严 铮 出了什么大事了吗？黄之宇。

黄之宇 幸运之神终于赐福于我们。告诉你，你，严铮；我，黄之宇，即将是举世闻名的学府——美国麻省理工学院化学系二年级的插班生啦。

严 铮 啊？！

黄之宇 伊万思教授为咱们办好了护照。从香港去美国的飞机票也买好了。今天晚上八点钟起飞，你看。

〔黄之宇举着护照和飞机票。〕

严 铮 麻省理工学院？

黄之宇 Yes, Yes! 麻省理工学院！

严 铮 化学系二年级的插班生？

黄之宇 Yes, Yes!

严 铮 你和我？

黄之宇 Yes, Sir! 伊万思教授已经和那边交涉好了。严铮，你和我用不了几年就会成为世界上第一流的，研究能源的科学家！

〔汽车刹车声。〕

〔美国人伊万思教授匆匆上。〕

伊万思 您好，密斯特严！

严 铮 （迎上去）您好，伊万思教授。

伊万思 赶快收拾东西。（看表）几个小时以后，我们已经飞在太平洋的上空啦！

黄之宇 快，严铮，我帮你收拾一下。

严 铮 不，黄之宇。伊万思教授，我由衷地感谢您对我的关心

.....

〔汽车喇叭声。〕

伊万思 客气话不要讲。汽车在催我们，马上动身去机场吧。

严 铮 我……

黄之宇 哎呀，严铮，你这个急脾气的人，怎么这时候成了慢性子啦？别磨蹭啦，时间太紧啦！

严 铮 尊敬的伊万思教授，我的好同学、好朋友黄之宇。你们快走吧。我再三考虑，决定不去美国了。

伊万思 （惊愕）啊，你？！

黄之宇 （急）怎么？严铮，你变卦啦？你忘了，一年前，咱们为了远离战火，寻找安定的求学环境，在青岛开往香港的客轮上，你我对着苍天，对着大海盟誓：今生今世，一定要到美国去留学深造。否则，死不瞑目！梦寐以求的机缘来了，你，你却……

严 铮 变了卦。是的，之宇，我变卦了。

〔伊万思双手扶着严铮、黄之宇的肩膀。〕

伊万思 你们两个中国学生，是我从东方——这科学的沙漠里发现的两颗闪光的珍珠。密斯特严，一起走吧，到美国去吧。我为你们俩尽了相当的努力，这不是为我自己，也不是为你们俩个人，而是为了全人类的科学事业。走吧。你们有很高的天赋和才能。几年以后，我可以保证你们得到博士学位，甚至获得诺贝尔奖金也不无可能。

黄之宇 严铮，凭你的才智和刻苦，到了美国肯定比我有作为。

严 铮 伊万思教授，我准备回大陆去读书，那是生我、养我的祖国。我需要她，她也需要我。

伊万思 狭隘。科学没有国与国的界限，科学属于全人类。您的祖国，唉，连个象样的试验室也没有。而且，该怎么说呢，您的祖国是个没有希望的国家。上帝也无法拯救你

们这个古老的、灾难深重的民族。

严 铮 （不悦）伊万思教授！

伊万思 她不只是贫穷，而是正在着火，正在流血。密斯特严，我的学生，离开她吧，越快越好！

严 铮 正因为如此，我更不能离开它，象孩子不能离开自己的妈妈一样。我要和我的同胞一起，去争取我们祖国的光明未来！

〔汽车喇叭声。

伊万思 我们走吧，密斯特黄。再见吧，密斯特严，我为您遗憾，十分遗憾。（对黄之宇）把他的护照和飞机票给他。

〔黄之宇把护照、飞机票塞到严铮手上。

伊万思 您再考虑考虑，再慎重考虑考虑，尽快做出抉择。我们在机场候机室等您，衷心盼望您能来机场，和我们同机飞往美国。

〔伊万思摇头，很失望地走下。

黄之宇 严铮，还是一起走吧。否则，你要后悔的，后悔一辈子的。

严 铮 我的好朋友，你去吧。要多多保重。

黄之宇 你也要保重。

严 铮 再见。

黄之宇 再见！

〔黄之宇、严铮紧紧拥抱，依依而别。

〔灯灭。

〔舞台一角灯亮。香港，国际机场候机室。

〔女广播员的声音：从香港飞往美国的航班，很快就要停止验票了。

〔衣着华贵的各国乘客过场，匆匆奔验票口下。

〔伊万思、黄之宇焦灼地望着候机室的进口处。

〔一位大腹便便的华人资本家和他的阔太太上。

资本家 唉，总算是离开了。

阔太太 真舍不得离开我们的小洋房，可惜带不走！

资本家 唔，我的太太，性命保住，就是万幸喽。说不定明天清早，共军的炮弹就要落在皇后大道上爆炸。

黄之宇 看来，严铮不会来了。

〔女广播员声又起。

伊万思 再等他两分钟。

〔一位头发银白的中国老人，被他的女儿搀扶着走上。

〔老人停步、揩泪。

女儿 爸爸，快点走吧。误了这个航班就走不了啦！

老人 再让我向北望望，再在这里多站上一站，这里虽说是香港，也是我们中国的土地啊！

女儿 走吧，爸爸。

老人 （感伤地）最后啦，我这把老骨头……唉！

〔女广播员声：去美国的航班，马上就停止验票了！

〔乘客们朝验票口拥去。

伊万思 密斯特严绝不会来了。我们走吧！

〔伊万思、黄之宇快步奔向验票口。

〔灯灭。

〔飞机飞行的声音。

〔一束追光打在黄之宇身上，他仍然坐在波音747客机舱内，陷在沉思之中。

〔灯亮。中国民航女服务员端着放饮料的托盘，笑吟吟地站在黄之宇旁边。

女服务员 先生！

〔黄之宇没有反应。

女服务员 黄之宇先生！

〔黄之宇还没有从沉思中走出。

〔其他乘客骚动、议论，目光集中到黄之宇身上。

女服务员 （提高音量）黄之宇先生！

黄之宇 （象梦中惊醒）唔。

〔黄之宇扭身，不慎碰倒一瓶饮料。

黄之宇 啊，真对不起！

女服务员 没有什么。

〔女服务员随手换了一瓶，重新递给黄之宇。

黄之宇 小姐，你怎么知道我的名字？

女服务员 祖国人民谁不熟悉您的名字呢？

〔女服务员依次给乘客送饮料。

白人老妇 这位先生，就是黄之宇？

女服务员 嗯。

白人老头 举世闻名的科学家嘛！

女服务员 当然啦！

黑人青年 黄之宇，诺贝尔科学奖金获得者，真了不起！

白人青年 他现在是休斯敦航天中心的专家。

华人小姐 听说休斯敦有三分之一的专家，是我们中国人。

白人青年 不过，都和你一样，是入了我们美国籍的！

〔黄之宇听到了白人青年的话，把头扭向舷窗。

〔李明杲走来。

李明杲 黄教授！

黄之宇 你？李明杲先生，想不到我们在这架飞往中国的客机上又见面了。你、你不是打算在美国定居吗？

李明杲 我……我这次是代表我妻子她姑父的公司，到北京谈一宗生意。

黄之宇 噢，你是去作生意。还是应该认真地从事科学研究嘛。

你那篇《高能物理综述》的论文，进行得怎么样了？！

李明杲 在美国我租不到一个能进行这项研究的实验室，所有的数据，都无法测定。

黄之宇 你假如还回美国的话，我可以把我的私人实验室，无偿地供你使用。等你那篇论文一问世，我负责推荐你到休斯敦航天中心去服务。

李明杲 黄教授，真不知怎么感谢您才好！

黄之宇 哪儿的话，能对一位中国同胞在科学事业上的成功尽些力量。作为一个炎黄子孙，我会感到欣慰的。

〔灯灭。〕

〔一束追光照着黄之宇和李明杲。他们走向舞台另一角。〕

〔灯亮。北京机场，航空港大厅。〕

〔穿解放军军装的陈星和一身洋派打扮的青年陈晓鹏站在巨幅壁画《泼水节——生命的赞歌》前，焦灼地等着接人。〕

〔黄之宇、李明杲在熙熙攘攘的各国乘客中，急匆匆过场。〕

陈星 （喊）黄之宇，黄之宇！

黄之宇 （惊喜）你……陈星！

陈星 之宇！

黄之宇 陈星！

〔陈星、黄之宇热烈拥抱，又互相打量。〕

黄之宇 哎呀，没想到，没想到，我刚刚踏上祖国的土地，就碰上了你，我的老同学。

陈星 我是专程来机场接你的。

黄之宇 你知道我回祖国开会？

陈 星 （拉过陈晓鹏）来，晓鹏，叫黄伯伯。

陈晓鹏 黄伯伯！

黄之宇 这是……

陈 星 我的儿子陈晓鹏，他的任务是负责你这次祖国之行的接待、陪伴工作。

黄之宇 噢，谢谢你！谢谢你！

〔黄之宇同陈晓鹏握手。〕

陈 星 他告诉我，你乘这次航班回来。

黄之宇 我说这么巧呢。

陈 星 （指李明杲）这位是……

黄之宇 李明杲，李先生。李先生，这是我在香港上大学时的同学。

李明杲 您好。

陈 星 也是回祖国开会的吗？

李明杲 不，不不。我……我有些别的事情。黄教授，我就先走了。

黄之宇 好的，好的。李先生，回美国以后，一定去找我啊！

李明杲 哎，再会。

黄之宇 再会！

〔李明杲下。〕

黄之宇 你穿上军装，很威武。你如果不叫我，无论如何是认不出你的。

陈 星 （无限感慨）三十多年喽，我们都老了。

黄之宇 可不是。分别的时候，我们还是他这么年轻的小伙子，如今都已是年近半百的老人啦！哎，陈星，你能见到严铮吗？我回祖国来，非常想见到他。

陈 星 （摇头）我和严铮也是一九四九年的夏天，在香港分手